



DOŠLO

06. 12. 2019

ROZHODNUTIE

Okresný úrad Detva, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 5 ods. 1 zákona NR SR č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 3 ods. 1 písm. e) zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) na základe žiadosti a vykonaného vodoprávneho konania podľa vodného zákona v súlade s ustanoveniami § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“), pre spoločnosť:

Brantner Eko s.r.o., Pestovateľská 2, 821 04 Bratislava, IČO 51240998

I.

podľa § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona

povoľuje osobitné užívanie vôd

t.j. vypúšťanie odpadových vôd z čistiarne odpadových vôd a odľahčovacej komory na súvisiacej jednotnej verejnej kanalizácii v obci Slatinské Lazy do vodného toku „Kocanský potok“, v r. km 6,16, spoločným vyústnym objektom

Podmienky povolenia:

1. Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd:

Do vodného toku „Kocanský potok“, v r. km 6,16, ľavý breh (podľa vodohospodárskej mapy 3.vydanie, 1:50 000); hydrologické číslo poradia 4-23-03; číslo toku 121, (podľa Vyhlášky č. 418/2010 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení vodného zákona), povrchové vody vyhlásené za lososové vody (podľa VZV býv. KÚŽP v Banskej Bystrici č. 6/2008, ktorou sa vyhlasujú vody vhodné na kúpanie a určujú povrchové vody vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb), $Q_{355} = 0,0015 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$ (1,5 l/s).

Spôsob vypúšťania:

- z mechanicko-biologickej čistiarne odpadových vôd typu Hydrovit 500 (ďalej len „ČOV“) pre čistenie:
- o splaškových odpadových vôd pritekajúcich kontinuálne z jednotnej verejnej kanalizácie v obci Slatinské Lazy do ČOV, a počas dažďa aj ich zmesi s vodami z povrchového odtoku,
- o priemyselných odpadových vôd určeného druhu diskontinuálne dovážaných automobilovými

- cisternami do areálu ČOV a následne kontrolované dávkovaných na prítok do ČOV určeným spôsobom v závislosti od charakteru znečistenia buď priamo, alebo až po prečistení v technológii chemického zariadenia umiestneného v areáli ČOV, pozostávajúceho z gravitačného odlučovača oleja typu Gool 760, číriča a sorbčného filtra typu SOR II-1-S,
- komunálnych odpadových vôd tvoriacich obsah komunálnych žúmp a septikov diskontinuálne dovážaných automobilovými cisternami do areálu ČOV a následne kontrolované dávkovaných na prítok do ČOV určeným spôsobom v závislosti od stupňa znečistenia;
 - z odľahčovacej komory (ďalej len „OK“) umiestnenej na prítoku odpadových vôd jednotnou verejnou kanalizáciou v areáli ČOV pre odvádzanie odpadových vôd v požadovanom zmiešavacom pomere nariadených vodami z povrchového odtoku v čase privalových zrážok obtokovou stokou mimo ČOV.

2. Charakter vypúšťaných vôd:

- *Druhy čistených priemyselných odpadových vôd:*

Na ČOV je prípustné dovážať a čistiť v zmysle prílohy č.6, časť „B“ Nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „nariadenie“) priemyselné odpadové vody z týchto druhov výroby :

- 5.1 Strojové obrábanie (v strojárskom a elektrotechnickom priemysle).
- 6.2 Skladovanie ropných látok.
- 6.4 Výroba celulózy.
- 6.8 Iné druhy anorganických výroby chemického priemyslu.
- 7.8 Drevospracujúci priemysel.
- 8.1 Mliekare.
- 8.5 Bitúnky a spracovanie mäsa.
- 8.11 Hydinárne a spracovanie vajec.
- 9.1 Autoopravovne, umyvárne áut, čerpace stanice pohonných hmôt a zakryté parkovacie plochy.
- 9.4 Skládky odpadov (priesakové vody zo skládok).

- *Spôsob dávkovania a čistenia dovážaných odpadových vôd automobilovými cisternami:*

Na ČOV je prípustné nakladať s dovážanými odpadovými vodami v závislosti od charakteru a stupňa ich znečistenia takto :

- vody s obsahom tukov a zvýšeným organickým znečistením (vrátane obsahov komunálnych žúmp a septikov) budú dávkované z cisterien postupne priamo na prítoku do ČOV a to do čerpacej stanice, odkiaľ vody prejdú mechanicko-biologickým čistením a cez merný objekt sú vyústené do toku „Kocanský potok“. Dávka nesmie presiahnuť 1 cisternu, t. j. 10 m³ za 12 hodín, je potrebné pravidelne zbierať tuky z hladiny lapáka tukov a piesku po vyflotovaní a tieto odvodniť na kalovom poli;
- vody s obsahom organických a anorganických látok sú stáčané z cisterien do akumuláčnej prevzdušňovacej nádrže obsahu 50 m³, z ktorej sú postupne, podľa kapacity zariadenia vedené na mechanickú úpravu cez gravitačný odlučovač olejov, podľa potreby cez reaktor, kde dochádza k číreniu vody pridávaním chemikálií (hydrát vápna – alkalické čírenie; síran hlinitý – koagulácia) a oddeleniu vody od kalu a následne sú vedené cez sorpčnú kolónu na ropné látky, do čerpacej stanice na prítoku do ČOV prietokom maximálne do 1,0 l/s, odkiaľ vody prejdú mechanicko-biologickým čistením a cez merný objekt sú vyústené do toku „Kocanský potok“;
- vody s obsahom ropných látok sú stáčané z cisterien do akumuláčnej prevzdušňovacej nádrže obsahu 50 m³, z ktorej sú postupne, podľa kapacity zariadenia vedené na mechanickú úpravu cez gravitačný odlučovač olejov, podľa potreby cez reaktor, kde dochádza k číreniu vody pridávaním chemikálií (hydrát vápna – alkalické čírenie; síran hlinitý – koagulácia) a oddeleniu vody od kalu a následne sú vedené cez sorpčnú kolónu na ropné látky, do čerpacej stanice na prítoku do ČOV prietokom maximálne do 1,0 l/s, odkiaľ vody prejdú mechanicko-biologickým čistením a cez merný objekt sú vyústené do toku „Kocanský potok“.

3. Hodnoty povoleného množstva vypúšťaných odpadových vôd:

$Q_{\text{priem}} = 2,29 \text{ l/s}$

$Q_{\text{max}} = 3,05 \text{ l/s}$

Q_{max} počas dažďa = 10,9 l/s

$Q_{\text{denné}} = 198,4 \text{ m}^3/\text{deň}$

$Q_{\text{denné max}} = 236,5 \text{ m}^3/\text{deň}$

$Q_{\text{roč}} (365 \text{ dní}) = 72\,416 \text{ m}^3/\text{rok}$ (z toho priemyselné OV 7 767 m³/rok)

4. Hodnoty povoleného znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách - prípustné koncentračné hodnoty (C_p) a maximálne koncentračné hodnoty (m), bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia (mg/l, kg/rok) :

| Ukazovateľ | Koncentrácia [mg/l] | | Bilančné hodnoty | |
|---------------------------|-----------------------|------|------------------|----------|
| | „c _p “ | „m“ | kg/deň | kg/rok |
| CHSK _{Cr} | 50 | 90 | 9,920 | 3620,8 |
| BSK ₅ (ATM) | 20 | 40 | 3,968 | 1448,3 |
| NL | 25 | 40 | 4,960 | 1810,4 |
| N-NH ₄ | 3 | 10,0 | 0,595 | 217,3 |
| N-NH ₄ (Z1/Z2) | 5/- | 15/- | 0,092/- | 362,1/- |
| N celkový | 20 | 30 | 3,968 | 1448,3 |
| N celkový (Z1/Z2) | 25/- | 40/- | 4,960/- | 1810,4/- |
| Pcelk. | 2,0 | 2,5 | 0,397 | 144,8 |
| NEL | 0,2 | 0,5 | 0,040 | 14,48 |
| pH | 6,5 – 8,5 | | | |
| N-NO ₂ | 1,0 | - | 0,198 | 72,45 |
| Fe | 1,0 | - | 0,198 | 72,45 |
| AOX | 0,05 | - | 0,010 | 3,621 |
| PAL-A | 1,0 | - | 0,198 | 72,42 |
| EL | 1,0 | - | 0,198 | 72,42 |
| PAU | 0,001 | - | 0,000 | 0,072 |
| Len pre vody typ 9.4 | | | | |
| Zn | 0,1 | - | 0,01984 | 7,242 |
| Hg | 0,0002 | - | 0,00004 | 0,014 |
| Pb | 0,03 | - | 0,00595 | 2,172 |
| Ni | 0,02 | - | 0,00397 | 1,448 |
| Cu | 0,02 | - | 0,00397 | 1,448 |
| Cr | 0,1 | - | 0,01984 | 7,242 |
| Cd | 0,08 | - | 0,01587 | 5,793 |
| As | 0,03 | - | 0,00595 | 2,172 |

5. Miesto odberu vzoriek a sledované ukazovatele:

- Na výustnom objekte z čistiarne odpadových vôd, alternatívne na mernom objekte na odtoku z ČOV, ak v čase odberu vzoriek preukázateľne nie je aktívne vypúšťanie odpadových vôd cez odľahčovaciu komoru a obtokovú stoku- všetky ukazovatele v zmysle podmienky č. 4

6. Početnosť odberu vzoriek, spôsob odberu vzoriek a spôsob kontroly jednotlivých ukazovateľov:

- Pre ukazovatele podľa podmienky č.4 a č.5., **6 x ročne v intervale 1x za 2 mesiace.**
- ukazovateľ PAU min. **2 krát ročne** pri dovoze odpadových vôd kódu 6.2 (skladovanie ropných látok) a kódu 7.8 (drevospracujúci priemysel),

- nesyntetické látky (ťažké kovy) sa budú stanovovať len po dovoze vôd kódu 9.4 (priesakové vody zo skládok) s možným obsahom týchto kovov v najbližšom nasledujúcom rozbore po dovoze týchto vôd.
7. Spôsob merania množstva vypúšťaných odpadových vôd:
- Hodnoty „p“ sledovať v 8-hodinovej zlievanej vzorke získanej zlievaním objemovo rovnakých vzoriek v jedn hodinových časových intervaloch v čase od 7,00 hod. do 15,00 hod.
 - Hodnoty c_p je prípustné prekročiť len v 1 vzorke zo 6-tich za 12 mesiacov v ukazovateľoch u ktorých sa určujú aj m-hodnoty, a to maximálne do výšky určených m-hodnôt a m-hodnoty nemôžu byť prekročené ani v 2-hod. kontrolných vzorkách vonkajších kontrolných orgánov a organizácií. Hodnoty c_p u ukazovateľov bez určenia m-hodnôt sú hodnotami, u ktorých nie je prípustné ich prekročenie.
 - Čas a miesto odberu vzoriek majú čo najlepšie charakterizovať činnosť sledovaného zariadenia.
8. Odporúčané metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov limitných hodnôt a odberu vzoriek vypúšťaných odpadových vôd :
- V súlade s Nariadením vlády SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „NV SR č. 269/2010 Z. z.“), prílohy č. 3.
 - Možno použiť aj inú metódu, ak jej limit stanovenia, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde.
 - Odbery a analýzy vzoriek vykonávať odborne spôsobilou osobou v zmysle § 5 ods. 14 NV SR č. 269/2010 Z. z. – akreditovanými pracovníkmi pre oblasť odpadových vôd. Prílohou akreditovaného protokolu o rozbere vzorky bude protokol/záznam o akreditovanom odbere vzorky.
9. Spôsob merania množstva vypúšťaných odpadových vôd:
- Kontinuálne meranie v mernom objekte pozostávajúcom z merného žľabu, v ktorom je osadené zariadenie na nepretržité meranie prietoku odpadových vôd „Ultrazvukový hladinomer ako sekundárne zariadenie merača pretečeného množstva odpadových vôd s voľnou hladinou NIVOSONAR SW.-3. so sondou SENSORAR SIA – 360“ doplnené o Dataloger X 16 slúžiaci na uchovávanie údajov.
 - Údaje sú 3 x denne zaznamenávané do prevádzkového denníka v rozsahu: dátum, čas, nameraná výška hladiny, prietok v l/s, množstvo v $m^3/hod.$, množstvo v $m^3/24 hod.$
10. Spôsob vyhodnotenia a odovzdávania výsledkov merania prietokov a rozborov vzoriek vypúšťaných vôd pre účely evidencie a kontroly:
- Sledovať a evidovať množstvo vypúšťaných odpadových vôd v zmysle podmienky č. 3.
 - Viest' podrobnú evidenciu dovážaných odpadových vôd a konkrétny druh vôd uviesť aj do protokolu o odbere vzorky pre rozšírenú analýzu.
 - Výsledky meraní a rozborov stanovených ukazovateľov množstva a kvality producent odpadových vôd je povinný zasielať príslušnému orgánu štátnej vodnej správy v písomnej forme 1 x ročne najneskôr do 31.1. nasledujúceho kalendárneho roka za predchádzajúci kalendárny rok, formou ročnej správy a aj s vyhodnotením stanovených ukazovateľov podľa podmienok 3. a 4..
 - Výsledky meraní a rozborov stanovených ukazovateľov množstva a kvality vypúšťaných odpadových vôd aj s vyhodnotením plnenia jednotlivých podmienok povolenia na osobitné užívanie v písomnej forme zaslať správcovi vodného toku Slatina (SVP š.p. OZ Banská Bystrica) a príslušnému orgánu štátnej vodnej správy.
 - Údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd z ČOV podliehajú aj oznamovacej povinnosti:
 - poverenej osobe SHMÚ podľa § 6 ods. 6 vodného zákona v spojitosti s § 22 vyhl. č. 418/2010 Z. z., o vykonaní niektorých ustanovení vodného zákona (v tam určených termínoch a na tam predpísaných tlačivách),

- správcovi vodohospodársky významného vodného toku SVP š.p., OZ B. Bystrica podľa § 79 vodného zákona v spojitosti s § 11 a § 12 NV SR č. 755/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd (v tam určených termínoch a na tam predpísaných tlačivách i v tam požadovanom rozsahu ukazovateľov).
11. Ďalšie podmienky:
- Všetky zmeny, ktoré môžu mať vplyv na charakter, zloženie a množstvo vypúšťaných odpadových vôd z čistiarne odpadových vôd musí producent odpadových vôd oznámiť orgánu štátnej vodnej správy a príslušnému správcovi vodného toku (SVP, š.p. OZ Banská Bystrica), a s nimi vopred prerokovať.
 - ČOV a s ňou súvisiacu verejnú splaškovú kanalizáciu prevádzkovať odborne spôsobilou osobou v súlade s vlastníkom schváleným prevádzkovým poriadkom vypracovaným s náležitosťami podľa platných predpisov (v súčasnosti vyhl. č. 55/2004 Z.z.) a obsluhovať osobami na to zaškolenými. Schválený prevádzkový poriadok zosúladiť s podmienkami a povinnosťami vyplývajúcimi z tohto rozhodnutia.
 - Výustný objekt udržiavať v dobrom technickom stave, nebrániacom prietoku vody vo vodnom toku.
 - Kontinuálne sledovať teplotu vody na odtoku z biologického stupňa (za účelom upresnenia povolenej hodnoty pre $N-NH_4^+$, $N_{celk.}$) a namerané údaje zaznamenávať v prevádzkovom denníku 4 x denne. Hodnoty s indexom Z1 platia v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 12 °C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa minimálne v štvorhodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12 °C. Hodnoty s indexom Z2 sa nesledujú v období, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia ako 9° C, ak zo štyroch meraní, realizovaných počas dňa minimálne v 4- hodinových intervaloch, boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie ako 9° C.
 - Množstvo dovezených odpadových vôd z priemyslu nesmie prekročiť 12 % z celkového povoleného množstva (priemyselné OV 7 767 m³/rok) mechanicko-biologicky čistených vôd, a je možné ich kontrolované dávkovať z akumuláčnej prevzdušňovacej nádrže do mechanicko-chemickej úpravy prietokom maximálne 1,0 l/s a len v čase, keď nebude aktívne dávkovanie odpadových vôd priamo z cisterny do čerpacej stanice na prítoku do ČOV v zmysle podmienky č. 2.
 - Ukazovateľ ekotoxicity orgán štátnej vodnej správy neurčuje. Prijatie vyššie uvedenej podmienky je odôvodnením pre neuloženie hodnoty znečistenia v ukazovateli TOX a vykonávania rozborov v tomto ukazovateli, a to spolu s doterajšími výsledkami v tomto ukazovateli a s ohľadom na doterajší spôsob prevádzkovania ČOV (zdržanie v ČOV 48-72 hodín a kontrolované dávkovanie dovezených odpadových vôd nepresahujúcim 12 % celkového povoleného množstva).
 - V procese mechanicko-biologického čistenia neupravovať dovážané odpadové vody počas maximálnych prítokov, najmä v čase zrážok, keď je aktívne vypúšťanie odpadových vôd cez odľahčovaciu komoru.
 - Obtok ČOV je možné využívať iba v nevyhnutných prípadoch počas mimoriadnych udalostí v prevádzke ČOV a po predchádzajúcom prerokovaní s orgánom štátnej vodnej správy a správcom vodného toku, v súlade s § 36 ods. 12 vodného zákona.
12. Orgán štátnej vodnej správy, v súlade s § 21 ods. 4 písm. c) vodného zákona, stanovuje lehotu platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd s obsahom prioritných nebezpečných látok do povrchových vôd vodného toku Kocanského potoka, na dobu od 01.01.2020 do 31.12.2025.
13. V prípade zmeny podmienok rozhodujúcich pre vydanie tohto povolenia (napr. zmena množstva, alebo kvality odpadovej vody a iné v zmysle podmienky 11.), požiadať orgán štátnej vodnej správy o zmenu/prehodnotenie povolenia. Pokiaľ sa nezmenia podmienky, rozhodujúce

pre vydanie povolenia, v dostatočnom časovom predstihu, najneskôr 90 dní pred uplynutím platnosti povolenia, požiadať o jeho predĺženie, resp. o vydanie nového povolenia. K uvedenej žiadosti je potrebné dokladovať vyhodnotenie vypúšťania odpadových vôd, za celé obdobie, na základe výsledkov merania a pravidelných rozborov vzoriek, vykonaných akreditovaným laboratóriom, žiadosť predložiť aj na SVP š.p., OZ Banská Bystrica.

14. V prípade, že dôjde k prechodu alebo prevodu vlastníctva majetku, s ktorým je spojené povolenie na osobitné užívanie vôd, ďalší nadobúdatelia sú povinní podľa § 22 ods. 1 vodného zákona toto oznámiť orgánu štátnej vodnej správy do dvoch mesiacov odo dňa jeho uskutočnenia.

II.

podľa § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona

t.j. povolenia na vypúšťanie odpadových vôd cez odľahčovací komoru do povrchových vôd vodného toku Kocanský potok.

1. Miesto a spôsob vypúšťania odľahčovaných vôd:

Do vodného toku „Kocanský potok“, v r. km 6,16, ľavý breh (podľa vodohospodárskej mapy 3.vydanie, 1:50 000); hydrologické číslo poradia 4-23-03; číslo toku 121, (podľa Vyhlášky č. 418/2010 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení vodného zákona), povrchové vody vyhlásené za lososové vody (podľa VZV býv. KÚŽP v Banskej Bystrici č. 6/2008, ktorou sa vyhlasujú vody vhodné na kúpanie a určujú povrchové vody vhodné pre život a reprodukciu pôvodných druhov rýb), $Q_{355} = 0,0015 \text{ m}^3 \cdot \text{s}^{-1}$ (1,5 l/s).

2. Charakteristika odpadových vôd z odľahčovacích objektov:

- Zmes splaškové odpadové vody privádzané verejnou kanalizáciou od obyvateľov z obce Slatinské Lazy a vody z povrchového odtoku napojené na verejnú kanalizáciu,
- vody z povrchového odtoku odtekajúce z povodia nízko frekventovaných ciest a individuálnych parkovísk do verejnej kanalizácie.

3. Režim vypúšťania odpadových vôd cez odľahčovaciu komoru:

Diskontinuálne, iba počas trvania prívalových zrážok a krátkodobo po ich ukončení, a to až po dosiahnutí nariadenia určeného hodnotou zmiešavacieho pomeru minimálne 1:4 (v zmysle § 6 NV SR č.269/2010 Z.z.). Pri bezdažďových stavoch nemôže dochádzať k odľahčovaniu odpadových vôd prostredníctvom odľahčovacích objektov – musia byť neaktívne, pričom každý iný režim a spôsob vypúšťania odpadových vôd je možný len na základe osobitného povolenia orgánu štátnej vodnej správy, so súhlasom správcu vodného toku a správcu povodia.

4. Ďalšie podmienky pre vypúšťanie odpadových vôd cez odľahčovací objekt :

- Odľahčovacou komorou je prípustné vypúšťať prietoky len pri prietoku nad 10,9 l/s, čo je pri priemernom bezdažďovom prietoku splaškových odpadových vôd vo verejnej kanalizácii 2,05 l/s zmiešavací pomer 1:4.
- Povolenie na vypúšťanie odľahčovaných odpadových vôd platí pre hodnoty stanovené v tomto rozhodnutí za povinnosti, že vypúšťané odpadové vody je potrebné zbavovať plávajúcich látok na zariadení na ich zachytávanie.
- Zabezpečiť pravidelnú kontrolu a čistenie zariadenia na zachytenie plávajúcich látok, zriadené na obtokovej časti ČOV v blízkosti odľahčovacieho objektu.
- Dno odľahčovacej komory čistiť po každom daždi, v bezdažďovom období min. 1 x za 1 týždeň.
- Prevádzkovať odľahčovací objekt odborne spôsobilou osobou v súlade s vlastníkom schválenými prevádzkovými poriadkami vypracovanými s náležitosťami podľa platných

predpisov (v súčasnosti vyhl. č. 55/2004 Z.z.) a obsluhovať osobami na to zaškolenými. Schválený prevádzkový poriadok zosúladiť s podmienkami a povinnosťami vyplývajúcimi z tohto rozhodnutia.

5. Orgán štátnej vodnej správy, v súlade s § 21 ods. 4 písm. b) vodného zákona, stanovuje lehotu platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd z odľahčovacieho objektu do povrchových vôd vodného toku Kocanského potoka, na dobu od 01.01.2020 do 31.12.2025. (časová platnosť povolenia v súlade s časovou platnosťou povolenia v zmysle bodu I., nakoľko k vypúšťaniu dochádza spoločným výustným objektom).

Odôvodnenie

Spoločnosť Brantner Eko s.r.o., Pestovateľská 2, 821 04 Bratislava, IČO 51240998, požiadala dňa 01.10.2019 podľa § 21 ods. 5 vodného zákona o predĺženie platnosti povolenia na osobitné užívanie vôd, t.j. vypúšťanie odpadových vôd z čistiarne odpadových vôd a odľahčovacej komory na súvisiacej jednotnej verejnej kanalizácii v obci Slatinské Lazy do vodného toku „Kocanský potok“, v r. km 6,16, ľavý breh. Uvedeným dňom bolo začaté vodoprávne konanie. Žiadateľ oznámil zmenu vlastníka vodnej stavby zo spoločnosti Eko - Salmo s.r.o na spoločnosť Brantner Eko s.r.o..

Okresný úrad Detva, odbor starostlivosti o životné prostredie vydal rozhodnutie č. OU-DT-OSZP-2015/001084/TOT-rozh., zo dňa 18.12.2015, právoplatné dňom 12.01.2016, v ktorom predĺžil platnosť povolenia na dobu do 31.12.2019 a zmenil hodnoty povoleného znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách. Ostatné podmienky rozhodnutia, ktoré vydal Obvodný úrad životného prostredia vo Zvolene č. C/2012/00057, zo dňa 16.10.2012, právoplatné dňom 06.11.2012 zostali v plnom rozsahu v platnosti.

Okresný úrad Detva, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 písm. a) vodného zákona, v súlade § 18 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a v súlade s § 73 ods. 5 vodného zákona, upovedomil účastníkov konania, obec a dotknuté orgány o začatí vodoprávneho konania a zároveň nariadil ústne pojednávanie na deň 13.11.2019 o 9⁰⁰ hod., so stretnutím na Okresnom úrade Detva, odbor starostlivosti o životné prostredie, J. G. Tajovského 1462/9, 962 12 Detva. Na ústnom pojednávaní orgán štátnej vodnej správy prerokoval so žiadateľom jeho žiadosť, najmä spôsob a rozsah zosúladenia práv a povinností vyplývajúcich z rozhodnutia č. OU-DT-OSZP-2015/001084/TOT-rozh. a rozhodnutia č. C/2012/00057 s vodným zákonom, miesto, spôsob vypúšťania, účel a čas platnosti povolenia a podmienky a povinnosti, za akých povolenie možno vydať. V rámci ústneho pojednávania účastníci konania mali možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia. Z ústneho pojednávania bola vyhotovená zápisnica, ktorá tvorí súčasť spisového materiálu. Na základe vyššie uvedených skutočností orgán štátnej vodnej správy nevydal rozhodnutie o predĺžení platnosti povolenia na osobitné užívanie vôd, ale pre väčšiu prehľadnosť a jednotnosť vyššie citovaných rozhodnutí orgán štátnej vodnej správy podľa § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona vydal nové povolenie na osobitné užívanie vôd v rovnakom rozsahu podmienok a povinností.

K žiadosti o povolenie na osobitné užívanie vôd žiadateľ predložil nasledovné doklady: vyhodnotenie prevádzky ČOV Hydrovit 500 S Slatinské Lazy za obdobie 01/2016-08/2019 kópia rozhodnutia č. C/2012/00057; kópia rozhodnutia č. OU-DT-OSZP-2015/001084/TOT-rozh.; výsledky fyzikálno-chemického rozboru odpadovej vody zo strediska Slatinské Lazy 2016; výsledky fyzikálno-chemického rozboru odpadovej vody zo strediska Slatinské Lazy 2017; výsledky fyzikálno-chemického rozboru odpadovej vody zo strediska Slatinské Lazy 2018; výsledky fyzikálno-chemického rozboru odpadovej vody zo strediska Slatinské Lazy 2018; protokol o skúškach – Ingeo- Envilab, s.r.o. s dátumom odberu: 25.01.2016, 21.03.2016, 16.05.2016, 26.07.2016, 12.09.2016, 07.11.2016; protokol o skúškach – Ingeo- Envilab, s.r.o. s dátumom odberu: 30.01.2017, 13.03.2017, 02.05.2017, 24.07.2017, 14.09.2017, 04.12.2017; protokol o skúškach – Ingeo- Envilab, s.r.o. s dátumom odberu: 08.01.2018, 26.03.2018, 30.05.2018,

26.07.2018, 17.09.2018, 26.11.2018; protokol o skúškach – Ingeo- Envilab, s.r.o. s dátumom odberu: 28.01.2019, 17.04.2019, 16.05.2019, 23.07.2019; kópia osvedčenia o odbornej spôsobilosti na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-III; stanovisko SVP š.p. OZ Banská Bystrica č. CS SVP OZ BB 48/2019/38-39230, zo dňa 11.11.2019; písomné splnomocnenie na zastupovanie; certifikát o overení č. 066/2019; sumarizácia množstiev a druhov dovážaných vôd do spoločnosti Eko - Salmo s.r.o. a Brantner Eko s.r.o., Slatinské Lazy za roky 2016 až 2019.

Orgán štátnej vodnej správy v časti I., rozhodoval v súlade s § 21 a § 36 vodného zákona a v súlade s NV SR č. 269/2010 Z. z. a stanovil prípustné koncentračné hodnoty (p), maximálne koncentračné hodnoty (m), v súlade s NV SR č. 269/2010 Z.z., a určil podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd vodného toku Kocanský potok tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Prítom sa riadil § 46 a § 47 správneho poriadku, pretože podľa § 73 ods. 1 vodného zákona sa na vodoprávne konanie vzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní. Orgán štátnej vodnej správy určil podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Orgán štátnej vodnej správy v súlade s § 21 ods. 4 písm. c) vodného zákona, stanovil lehotu platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd s obsahom prioritných nebezpečných látok do povrchových vôd vodného toku Kocanského potoka, na dobu od 01.01.2020 do 31.12.2025.

Orgán štátnej vodnej správy v časti II., rozhodoval v súlade s § 21 a § 36 vodného zákona a v súlade s NV SR č. 269/2010 Z. z. a určil podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd cez odľahčovaciu komoru do povrchových vôd vodného toku Kocanský potok tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Orgán štátnej vodnej správy, v súlade s § 21 ods. 4 písm. b) vodného zákona, stanovil lehotu platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd z odľahčovacieho objektu do povrchových vôd vodného toku Kocanského potoka, na dobu od 01.01.2020 do 31.12.2025. (časová platnosť povolenia v súlade s časovou platnosťou povolenia v zmysle bodu I., nakoľko k vypúšťaniu dochádza spoločným výustným objektom).

Orgán štátnej vodnej správy ako povolujujúci orgán v správnom konaní zistil, že povolením vypúšťania vôd do povrchových vôd nie sú ohrozené záujmy chránené vodným zákonom a práva a právom chránené všeobecné záujmy, ani neprimerane obmedzené či ohrozené záujmy účastníkov konania, a preto rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/67 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia, podaním na Okresný úrad Detva, odbor starostlivosti o životné prostredie, J. G. Tajovského 1462/9, 962 12 Detva. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.




RNDr. Vojtech Jágerský
vedúci odboru

Doručuje sa:

1. Brantner Eko s.r.o., Pestovateľská 2, 821 04 Bratislava
2. Obec Slatinské Lazy, Slatinské Lazy 111, 962 25 Slatinské Lazy
3. SVP, š.p. OZ Banská Bystrica, Partizánska cesta 69, 974 98 Banská Bystrica

Na vedomie:

1. SVP, š.p. OZ Banská Bystrica, Správa povodia stredného Hrona, Stráž 11, 961 07 Zvolen
2. SIŽP, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor inšpekcie ochrany vôd, P.O.BOX 307, 974 01 Banská Bystrica
3. SHMÚ, Zelená 5, 975 90 Banská Bystrica